

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

28 APRIL 1975

WETSONTWERP

tot bescherming van kweekprodukten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER UYTENDAELE.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat eenparig goedgekeurd ontwerp besproken tijdens haar vergadering van 16 april 1975.

J. — Uiteenzetting van de Minister van Landbouw.

Dit wetsontwerp is het logisch gevolg van het Verdrag van Parijs dd. 2 december 1961 hetwelk niet alleen door het Parlement dient bekrachtigd te worden, maar waarvan ook de principes in een wet moeten worden vastgelegd.

Terwijl de rechten van de uitvinder op technisch gebied worden beschermd door brevetten en octrooien en ook de intellectuele rechten beveiligd zijn door de auteursrechten, bleven in de sector plantenteelt, al de inspanningen en kosten die leiden tot het tot stand brengen van nieuwe soorten en variëteiten onbeschermd.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Picron,

A. — Leden: Mevr. Demeester-De Meyer, Mej. Devos, de heren Gheysen, Lemoux, Renaat Peeters, Pierret, Léon Remade, Van Dessel. — de heren Breyne, Burgeon, Content, Danschutter, Delhayé, Marcel Remade, Vanijlen. — de heren Pieron, Rolin Jaquemyns, Verberckmoes, Vreven. — de heren Gendebien, Massart, de heren Sels, Van Grembergen.

B. — Plaatsvervangers: de heren Brimant, Claeys, De Keersmaeker, Uyttendaele. — de heren Hugo Adriaenssens, Grégoire, Laridon, Tibbaut. — de heren Bonnel, Daems. — de heer Duuieusart. — de heer Van Leemputten.

Zie:

497 (1974-1975):

— Ne 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

28 AVRIL 1975

PROJET DE LOI

sur la protection des obtentions végétales.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE (1)

PAR M. UYTIENDAELE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné au cours de sa réunion du 16 avril 1975 le présent projet de loi, qui avait été adopté à l'unanimité par le Sénat.

J. — Exposé du Ministre de l'Agriculture.

Le présent projet de loi est la résultante logique de la Convention de Paris du 2 décembre 1961; celle-ci ne doit pas seulement être ratifiée par le Parlement, mais ses principes doivent être également inscrits dans la loi.

Alors que dans le domaine technique les droits de l'inventeur sont protégés par des brevets, que la propriété intellectuelle l'est par les droits d'auteur, il n'existait aucune protection dans le domaine végétal, où des efforts et des dépenses considérables aboutissent à la création de nouvelles espèces et variétés.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Pieron.

A. — Membres: Mme Demeester-De Meyer, M^{lle} Devos, MM. Gheysen, Lernoux, Renaat Peerers, Pierré, Léon Rernacle, Van Dessel. — MM. Breyne, Burgeon, Content, Danschutter, Delhayé, Marcel Remade, Vanijlen. — MM. Pieron, Rolin Jaquemyns, Verberckmoes, Vreven. — MM. Gendebien, Massart, — MM. Sels, Van Grembergen.

B. — Suppléants: MM. Brimant, Claeys, De Keersmaeker, Uyttendaele. — MM. Hugo Adriaenssens, Grégoire, Laridon, Tibbaut, — MM. Bonnel, Daems. — M. Duvieusart. — M. Van Leemputten.

Voir:

497 (1974-1975):

— N°1: Projet transmis par le Sénat.

In de memorie van toelichting en in het Senaatsverslag heeft de Minister er op gewezen dat die wet niet alleen gemaakt is om tegemoet te komen aan de rechtmatige wensen van de kwekers van plantaardige nieuwheden. Inderdaad zal door het invoeren van die wetgeving het zoeken naar nieuwe planten worden aangemoedigd en zal het wetenschappelijk onderzoek in de land- en tuinbouw worden bevorderd.

Op zichzelf is het wetenschappelijk onderzoek geen doel en heeft het geen reden van bestaan wanneer daaruit geen rechtstreeks of onrechtstreeks voordeel voor de gemeenschap voortvloeit.

Ongetwijfeld is zulks hier het geval. Bescherming wordt aangevraagd voor nieuwe planten wanneer men ervan verzekerd is dat zij het rendement van de landbouwen van de tuinbouw zullen verhogen en verbeteren.

Door het aanmoedigen van het wetenschappelijk onderzoek en door aan de kweker van nieuwe rassen te verzekeren dat hij op een rechtmatige vergoeding van zijn arbeid en investering aanspraak kan maken, worden betere soorten op de markt gebracht en stijgt het rendement van de landbouw.

Aldus past het ontwerp volledig in het kader van de wetgeving die bestaat op nationaal en op Euromarkt vlak.

Op nationaal vlak werd, ondermeer door het instellen van rassenlijsten, de invoering van de keuring, en de regeling van commercialisatie ernaar gestreefd zaaizaad en pootgoed dar aan hoge eisen beantwoordt ter beschikking te stellen van de landbouw.

Op Euromarktvlak is de lijn doorgetrokken en worden door het opstellen van de nationale en gemeenschappelijke catalogi, allen die rassen voor commercialisatie in de Euromarkt en in eigen land voorgedragen, die aan welbepaalde eisen beantwoorden.

Men kan zelfs menen dat die evolutie noodzakelijk is wanneer men steeds groeiend tekort aan voedingsmiddelen op wereldvlak vaststelt. Vooral in onze streken van intensieve cultuur moet men komen tot een maximum rendement van de ter beschikking van land- en tuinbouw gestelde gronden.

De bedoeling van dit ontwerp is dan ook drievoudig, nl. : de positie van België in overeenstemming brengen met het voornoemd Verdrag van Parijs; het normaliseren van de handel en de bescherming van de kwekersrechten dit mede ter aanmoediging van de creativiteit en ter bestrijding van de sleur en slenter in het beroep.

II. — Bespreking.

Artikel 1.

Een lid vraagt of deze wet van toepassing zal zijn op rassen gewonnen buiten België.

De Minister antwoordt dat dit inderdaad het geval is; zowel de buitenlandse kwekers als de Belgische kunnen de voordelen van de wet invoeren, voor de rassen die voor bescherming in aanmerking komen.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 2 en 3.

Deze artikelen worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Dans l'exposé des motifs et dans le rapport du Sénat, le Ministre a souligné que le présent projet de loi ne vise pas seulement à rencontrer les vœux légitimes des cultivateurs de nouvelles espèces végétales. Le présent projet encouragera en effet la recherche d'espèces nouvelles, ainsi que la recherche scientifique en agriculture et en horticulture.

La recherche scientifique ne constitue pas un but en soi et n'a pas de raison d'être s'il n'en résulte pas un bénéfice direct ou indirect pour la communauté.

C'est incontestablement le cas en l'occurrence: une protection est demandée en ce qui concerne les plantes nouvelles si l'on est assuré qu'elles augmentent et améliorent le rendement de l'agriculture et de l'horticulture.

En encourageant la recherche scientifique et en garantissant au producteur de races nouvelles qu'il peut prétendre à une indemnisation équitable de son travail et de ses investissements, on favorise la mise sur le marché d'espèces meilleures et ont fait accroître le rendement de l'agriculture.

De cette manière, le projet s'intègre parfaitement dans le cadre de la législation existante au niveau national et et au niveau du Marché commun.

Sur le plan national, l'instauration de listes d'espèces, la mise en pratique des expertises et la réglementation de la commercialisation ont notamment contribué à mettre à la disposition de l'agriculture des semences et des plants répondant à des exigences élevées.

Au niveau du Marché commun, le pas a été franchi et l'instauration de catalogues nationaux et communautaires permet de ne proposer, en vue d'une commercialisation dans le Marché commun et dans le pays d'origine, que les seules espèces qui répondent à des exigences déterminées.

On pourrait même considérer que cette évolution est indispensable lorsqu'on constate la pénurie croissante de produits alimentaires sur le plan mondial. Il s'agit, en particulier dans nos régions de culture intensive, d'obtenir un rendement maximal des terres mises à la disposition de l'agriculture et de l'horticulture.

Dès lors, le projet vise un triple objectif: aligner la position de la Belgique sur celle consacrée par la Convention de Paris précitée; normaliser le commerce et protéger les droits des obtenteurs afin d'encourager la créativité et les innovations et de combattre la routine guettant la profession.

II. — Discussion.

Article 1.

Un membre a demandé si la loi sera d'application aux variétés obtenues hors de Belgique.

Le Ministre a répondu qu'il en sera effectivement ainsi; les obtenteurs, tant étrangers que belges, pourront invoquer le bénéfice de la loi pour les variétés susceptibles d'être protégées.

Cet article a été adopté à l'unanimité.

Articles 2 et 3.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans observation.

Art.4.

Een lid vraagt in § 1 de woorden « van belang zijnde eigenschappen » te vervangen door « belangrijke eigenschappen ».

De Minister antwoordt dat deze tekst werd opgesteld in ruggespraak met Nederland en dat de Nederlandse en Franse teksten met elkaar overeenstemmen.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Artt. 5 tot 10.

Deze artikelen worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. Lt.

Een paar leden dringen er op aan dat de beschermingsduur zou overeenstemmen met die welke geldt in de andere landen van de E. E. G. De Minister antwoordt dat dit artikel gebaseerd is op de ervaring der andere landen. Zo zijn in Zweden en Denemarken de maximum- en minimumduur vast gesteld op 15 en 18 jaar, in Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk bedraagt de maximumduur 25 jaar, in Duitsland 20 jaar (alleen voor hop 25 jaar) terwijl in Zwitserland de wet in voorbereiding is die een termijn van 25 jaar voorziet.

Artikel II wordt eenparig aangenomen.

Art.12.

Een lid vraagt hoeveel de nieuwe «Dienst tot bescherming van kweekprodukten» zal kosten en of deze uitgaven zullen gedekt worden door de kwekersrechten.

De Minister antwoordt dar :

1. hij zinnens is deze dienst samen te stellen door een hergroepering van kleinere cellen die in het departement reeds bestaan, zodat — zeker in de aanvangsfase — geen supplementair personeel zal moeten worden aangeworven. Later zal bij de geleidelijke uitbreiding der bescherming misschien een beroep moeten worden gedaan op ervaren mensen met de vereiste kwalificaties;

2. de kwekersrechten de kosten zullen dekken van de opzoekingen om vast te stellen of iets «nieuw» is. Deze opzoekingen zullen selfsupporting zijn.

Een ander lid vraagt of de in artikel 14 voorziene Raad zal bestaan uit vaste leden die zullen vergoed worden.

De Minister bevestigt dat het zal gaan om vaste leden aan wie een vergoeding zal worden uitgekeerd. Aangezien het departement niet kan beschikken over specialisten voor de honderden variëteiten, zal gezocht worden naar een zekere specialiteit zelfs over de landsgrenzen heen.

Deze gespecialiseerde onderzoeken zullen uiteraard tegen betaling gebeuren.

Een lid vraagt dat aan de kweker de mogelijkheid zou worden gegeven om zelf de tussenkomst van de Raad aan te vragen bij een conflict tussen de aanvragende kweker en de Dienst. Tegen de beslissing van de Dienst is er immers geen beroep mogelijk.

De Minister merkt op dat de kweker bij de Minister steeds een nieuwonderzoek kan aanvragen en dat hij altijd beroep kan aantekenen bij de bevoegde rechterlijke instanties.

Art.4.

Un membre a demandé de remplacer, dans le texte néerlandais du § 1^{er}, les mots « van belang zijnde eigenschappen » par les mots « belangrijke eigenschappen ».

Le Ministre a répondu que ce texte a été rédigé en accord avec les autorités néerlandaises et que les textes français et néerlandais concordent entre eux.

L'article 4 a été adopté à l'unanimité.

Articles 5 à 10.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans observation.

Art.11.

Quelques membres ayant insisté pour que la durée de la protection soit harmonisée avec celle en vigueur dans d'autres pays de la C. E. E., le Ministre a répondu que l'article 11 est fondé sur l'expérience des autres pays.

Ainsi, la Suède et le Danemark ont fixé à 15 ans et à 18 ans les durées maximale et minimale; les Pays-Bas, le Royaume-Uni et la France ont arrêté à 25 ans la durée maximale, tandis que celle-ci est de 20 ans en Allemagne (25 ans pour le houblon) et que le projet de loi en préparation en Suisse prévoit un délai de 25 ans.

L'article 11 a été adopté à l'unanimité.

Art.12.

Un membre a demandé quel sera le coût du nouveau «Service de la protection des obtentions végétales». et si ce coût sera couvert par les droits d'obtention.

Le Ministre a répondu ce qui suit:

1. il se propose de constituer ce service en regroupant des éléments de moindre envergure qui existent déjà au sein du département, de manière que le service ne puisse donner lieu à un recrutement supplémentaire de personnel, du moins dans la phase initiale. A un stade ultérieur, lorsque la protection sera progressivement étendue, peut-être faudra-t-il faire appel à des personnes expérimentées ayant les qualifications requises;

2. les droits d'obtention couvriront les frais des recherches en vue de s'assurer de l'authenticité d'invention. Ces recherches utiliseront le procédé de l'autofinancement.

Un autre membre a demandé si le Conseil prévu à l'article 14 sera composé de membres permanents rétribués.

Le Ministre a confirmé qu'il s'agira, en l'occurrence, de membres permanents qui bénéficieront d'une indemnité. Vu l'impossibilité de disposer, au sein du département, de spécialistes pour plusieurs centaines de variétés, on recherchera un certain degré de spécialisation, même au-delà de nos frontières.

Il va de soi que ces recherches spécialisées seront effectuées contre paiement.

Un membre a demandé de prévoir, pour l'obteneur, la possibilité de solliciter lui-même l'intervention du Conseil en cas de différend entre le demandeur du certificat d'obtention et le Service. En effet, la décision de ce dernier est sans appel.

Le Ministre a souligné qu'il est toujours loisible à l'obteneur de solliciter une nouvelle enquête auprès du Ministre et qu'il peut toujours interjeter appel devant les instances juridiques compétentes.

Op de vraag van een ander lid bevestigt de Minister dat de mogelijkheid voor de kweker om de tussenkomst van de Raad te vragen kan worden voorzien in het krachtens artikel 14 te nemen uitvoeringsbesluit.

Een ander lid wenst dat de geïnteresseerde beroepsverenigingen zouden worden betrokken bij de werking van deze Raad.

Hierop inhakend verklaart de Minister dat de Raad alleen wordt opgericht om over wetenschappelijk advies te kunnen beschikken zodat het uitgesloten is dat afgevaardigden van organisaties als dusdanig in deze Raad zouden zetelen.

Hieruit mag niet worden afgeleid dat steeds een diploma zal vereist zijn; integendeel, in vele gevallen zal de onderfinding van primordiaal belang zijn.

Zulks zou bv. voor de rozen- en sierplantteelt - in welke sectoren de wetenschap tekort schiet - het geval kunnen zijn; alsdan zullen de leden worden opgenomen niet omdat ze lid zijn van een organisatie maar op grond van hun ervaring en kennis. De ervaring opgedaan in de commissies voor het catalogeren der rassenlijsten, leert dat men liefst geen beroep doet op personen die daarbij enig rechtstreeks belang zouden kunnen laten gelden.

Artikel 12 wordt eenparig aangenomen.

Art. 13 tot 23.

Deze artikelen worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 24.

Verscheidene leden maken opmerkingen en vragen ophelderig over de manier waarop de licentieprijzen op een billijke wijze zullen worden bepaald. Verschillende leden menen zelfs dat het woord « billijk » niet op zijn plaats is, omdat, de bescherming van de kweken wordt afgezwakt.

Een ander lid merkt daarentegen dat de belangen van de teler evenmin mogen worden verwaarloosd en dat de artikelen 21, 24 en 15 niet afzonderlijk maar in nauwer verband met elkaar moeten gezien worden.

De Minister is van oordeel dat het begrip "billijkheid" na zekere tijd door de rechtspraak zal verduidelijkt worden.

Voorts is hij van oordeel dat ook de normale voortzetting van de activiteit van de telers van belang is en dat de belangen van het beroep en de reputatie van de sector het vernieuwvuldigen van nieuwigheden zelfs van luxe-nieuwigheden vereisen.

Zoals het artikel nu is opgesteld betekent dit een consensus van de verschillende belangen.

Een lid vraagt in het verslag te doen opnemen dat het de Raad zou zijn die over de verplichting om licenties te verlenen zal beslissen.

Artikel 24 wordt eenparig aangenomen.

Art. 25 tot 50.

Deze artikelen worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

* . . .

Het gehele wetsonwerp wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

R. UYTENDAELE.

De Voorzitter,

J. PICRON.

En réponse à un autre membre, le Ministre a confirmé que la possibilité pour l'obteneur de demander l'intervention du Conseil peut être prévue dans l'arrêté d'exécution qui devra être pris en vertu de l'article 14.

Un autre membre a déclaré souhaiter que les associations professionnelles intéressées soient associées au fonctionnement du Conseil.

Sur ce point, le Ministre a répondu que le Conseil est créé uniquement dans le but de pouvoir disposer d'avis scientifiques, de sorte qu'il est exclu que des délégués d'organisations y siègent en cette qualité.

Il ne faudrait pas en conclure que la possession d'un diplôme sera toujours requise: bien au contraire, l'expérience revêtira, en de nombreux cas, une importance primordiale.

Il pourrait, par exemple, en être ainsi dans les secteurs de la culture des roses et des plantes d'ornement, secteurs dans lesquels la science fait preuve de carence; les membres seront alors admis, non pas en tant que membres d'une organisation, mais bien en raison de leur expérience et de leurs connaissances personnelles. L'expérience des commissions chargées de dresser les catalogues des listes de variétés nous enseigne qu'il est préférable de ne pas faire appel à des personnes qui pourraient y être intéressées directement.

L'article 12 a été adopté à l'unanimité.

Art. 13 à 23.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans observations.

Art. 24.

Plusieurs membres ont fait des observations et demandé des explications sur la façon dont sera déterminée le caractère équitable des prix des licences. Plusieurs membres ont même estimé que le mot "équitable" est mal choisi, du fait qu'il affaiblit la protection de l'obteneur.

Un autre membre a fait remarquer par contre que les intérêts du producteur sont tout aussi respectables et qu'il convient de considérer les articles 21, 24 et 25 non pas séparément mais comme un tout.

Le Ministre incline à croire que la notion d'« équité » sera, après un certain temps, précisée par la jurisprudence. Il estime, en outre, que la continuation normale de l'activité des producteurs a en effet son importance et que les intérêts de la profession ainsi que la renommée du secteur requièrent la multiplication de nouveautés, même de luxe.

La forme actuelle de l'article est le résultat d'un consensus des différents intérêts.

Un membre a demandé de faire noter au rapport que ce sera le Conseil qui décidera en ce qui concerne l'obligation d'octroyer des licences.

L'article 24 a été adopté à l'unanimité.

Art. 25 à 50.

Les articles 25 à 50 n'ont donné lieu à aucune remarque et ont été adoptés à l'unanimité.

. . .

L'ensemble du projet de loi a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. UYTENDAELE.

Le Président,

J. PICRON.